

D	Lüftungstaster LTA 25 Technische Information und Bedienungsanleitung	2
GB	Vent switch LTA 25 Technical information and operating instruction	3
F	Interrupteur de ventilation LTA 25 Fiche technique et notice de montage	4




Lüftungstaster LTA 25

Für die manuelle Lüftung über die Tasten AUF/STOP/ZU mit eingebauter LED-Anzeige "AUF".
Als Aufputz- (AP) und Unterputz-Version (UP).

Montage

- Bedienteil 1 durch Auseinanderbiegen der Befestigungsklammern 2 vom Tragring 4 lösen.
- Tragring 4 fest in die Mauerdose 6 einbauen.
- Zuleitung 5 nach Anschlussplan (in der Steuerzentrale) an den Klemmen der Platine anschließen.
- Platine (Steckerkabel links) in der Position wie rechts dargestellt, soweit wie möglich durch den Tragring 4 nach hinten in die Mauerdose 6 zurückdrücken.

 **Hinweis:** Die Lötstellen der Platine dürfen das Metall des Tragrings nicht berühren!

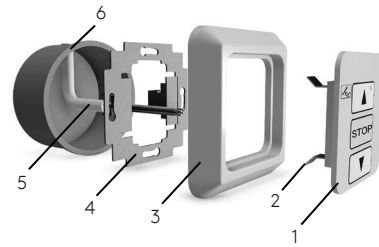
- Abdeckrahmen 3 über das Bedienteil 1 führen und lose auf dem Tragring 4 positionieren.
- Bedienteil 1 mit den Befestigungsklammern 2 im Tragring 4 einklippen.

Weitere Anschlussinformationen bitte den Plänen der Steuerzentralen entnehmen.

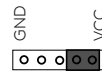
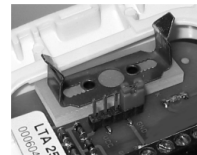


Leitungsverlegung und elektrischer Anschluss nur durch zugelassene Elektrofirma. Die Anschlussleitungen dürfen weder auf Zug, Verdrehung, Quetschung noch auf Abscherung belastet werden. Gültige Bestimmungen beachten.

Aufbau Lüftungstaster (Mauerdose nicht im Lieferumfang enthalten)



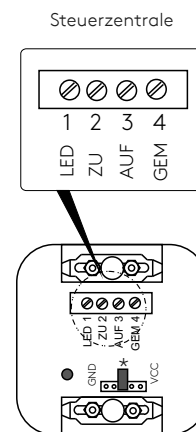
Steckbrücke (auf der Rückseite des Lüftungstasters)




Technische Daten

Elektrische Eigenschaften	
Betriebsspannung	24 V DC
Erforderl. Zuleitung	2 x 2 x 0,8
Mechanische Eigenschaften	
Maße Unterputz (UP)	81 x 81 x 7 mm (B x H x T)
Maße Aufputz (AP)	81 x 81 x 51 mm (B x H x T)
Farbe	Weiß
Besonderheit	Mit Sichtanzeige AUF
Einsetzbar für	Steuerzentralen TRZ Plus 2A, TRZ Plus Comfort, Kompaktzentrale 4 A bzw. 8 A, Modulzentralen MZ2 + MZ3 und Easy-Connect

Anschlussplan



* Werkseinstellung


 **Hinweis:** Maximal 10 Taster parallel schaltbar. Nur in Verbindung mit Kingspan | STG Steuerzentralen 24 V!

Vent switch LTA25

For manual ventilation using OPEN/STOP/CLOSE buttons, integrated "OPEN" LED display.
Optional surface (AP) or flush mounting (UP).

Assembly

- Remove the control element 1 from the support frame 3 by pressing the mounting brackets 2 apart.
- Install the support frame 4 firmly in the wall socket 6.
- Connect the leads 5 to the board terminals according to the wiring diagram (in the control panel).
- Press the board (left-hand control cable) as far as possible through the support frame 4 to the back into the wall socket 6 in the position as shown on the right.

 **Note:** The solder joints of the board must not come into contact with the metal on the support frame!

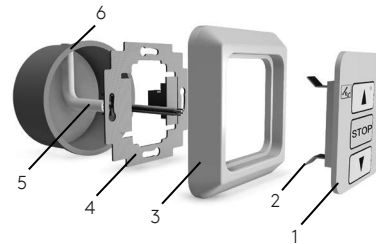
- Slip the outer frame 3 over the control element 1 and position it loosely on the support frame 4.
- Clip the control element 1 into the support frame 4 using the mounting brackets 2.

Further connection information is contained in the control panel diagrams.

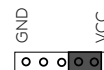


Routing of cables and electrical connections are only to be done by a qualified electrical company. The power supply cables must not be strained by tension, twisting, crushing or shearing off. Observe the valid regulations.

Construction of the vent switch
(Wall socket not included in the scope of delivery)




Jumper position
(on the back of the ventilation switch)

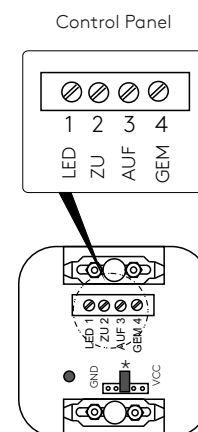


Technical Data

Electrical property	
Operating voltage	24 V DC
Required supply leads	2 x 2 x 0.8
Mechanical property	
Dimensions LTA25/UP	81 x 81 x 7 mm (W x H x D)
Dimensions LTA25/AP	81 x 81 x 51 mm (W x H x D)
Colour	White
Special feature	With visual display OPEN
Applications	Control Panel TRZ Plus 2A, TRZ Plus Comfort, Compact Control Panel 4 A or 8 A, Modular Control Panel MZ2 + MZ3 and EasyConnect

 **Note:** A maximum of 10 switches can be connected in parallel. Only in conjunction with Kingspan | STG 24 V control panel.

Wiring diagram




* Factory setting

Interrupteur de ventilation LTA 25

Pour une ventilation manuelle à l'aide des touches OPEN/STOP/CLOSE, affichage LED „OPEN“ intégré.

Montage

- Dissocier l'élément de commande **1** de la bague support **4** en écartant les clips de fixation **2**.
- Monter la bague support **4** de manière ferme dans la prise murale **6**.
- Raccorder le câble d'alimentation **5** aux bornes de la carte, conformément au schéma des connexions (dans le panneau de contrôle).
- Pousser la carte (câble de connecteur situé à gauche) dans la position indiquée ci-dessous au maximum vers l'arrière dans la prise murale **6**, à travers la bague support **4**.

 **Indication:** Les zones de soudure de la carte ne doivent pas entrer en contact avec le métal de la bague support !

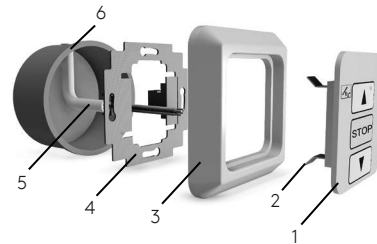
- Faire glisser le cadre **3** de recouvrement sur l'élément de commande **1** et le positionner sur la bague support **4** sans le fixer.
- Clipser l'élément de commande **1** à l'aide des clips de fixation **2** dans la bague support **4**.

Pour toutes autres informations concernant le raccordement, veuillez vous reporter aux schémas des panneaux de contrôle.

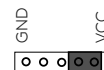


La pose des câbles et le raccordement électrique ne doivent être effectués que par une entreprise d'électricité autorisée. Les câbles de raccordement ne doivent être soumis à aucune traction, à aucune torsion, à aucun écrasement et à aucun cisaillement. Respecter les dispositions en vigueur.

Structure Interrupteur de ventilation (Prise murale non comprise dans la livraison)



Cavalier enfichable (à l'arrière de la fenêtre de ventilation)



Données techniques

Propriétés électriques	
Tension de service	24 V CC
Câble d'alimentation nécessaire	2 x 2 x 0,8
Propriétés mécaniques	
Dimensions version encastrée	81 x 81 x 7 mm (La x H x P)
Dimensions version en saillie	81 x 81 x 51 mm (La x H x P)
Couleur	Blanc
Particularité	Avec indicateur visuel OUVERT
Compatible avec	Unités de commande TRZ Plus 2A, TRZ Plus Comfort, unité de commande compacte 4 A + 8 A, unités de commande modulaire MZ2 + MZ3 et EasyConnect


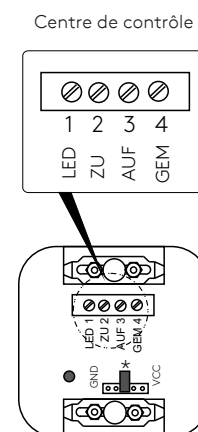
 **Indication:** Possibilité de commuter un maximum de 10 interrupteurs en parallèle. Uniquement en liaison avec des panneaux de contrôle Kingspan STG 24 V !

Schéma de raccordement



* Réglage en usine